

# VARIEDADES

No. 308

La Constitucion.....del agua.



- Veo señor que V. E. no ha cumplido con la recomendación de hacer hervir el agua que va á beber.
- Se equivoca usted, Lauro; dos meses ha hervido la maldita, pero mientras más la hierven más impura y turbia se pone.



Agua

Mineral

— ♦ — DE — ♦ —

**TEINACH**

**SUPERIOR**

**BEBIDA**

**PARA LA MESA**

CONSUMO ANUAL

**5,500,000 botellas**

IMPORTADORES:

**F. Gulda & Cia. LIMA**





CASA EDITORA M. MORAL

DIRECTOR: CLEMENTE PALMA

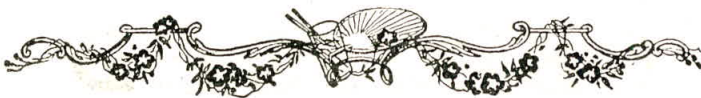
ADMINISTRADOR: JOSÉ S. PATRONI

## De jueves á jueves

Sigue en pie, como materia de la conversación diaria en todos los círculos, el peligroso problema político de las relaciones del Ejecutivo con el Legislativo; y continúa sosteniendo la alarma pública y la inquietud comercial la contradicción de versiones que existen respecto á la resolución que ha de adoptar el Gobierno sobre este asunto. No obstante, la demora en pronunciarse por el temperamento radical de la disolución del Congreso haría presumir que el Gobierno ha llegado á darse cuenta de la imprudencia de ir á un golpe de estado innecesario; pero la opinión más generalizada es que, lejos de eso, se afirma y arraiga cada vez con más fuerza en el ánimo del presidente, después de pasajeros lapsos de vacilación y desistimiento, el propósito de crear una situación completamente nueva en el país, dentro de la cual únicamente cree posible poder realizar sus proyectos administrativos, y reformas saludables, que desconfía de poder llevar á cabo con el parlamento actual. No faltan personas de la intimidad del Gobierno que contribuyen poderosamente á preconizar la idea de que este país necesita que se erija en la dirección de sus destinos un espíritu enérgico que, rompiendo las vallas constitucionales y legales, haga tabla rasa de las instituciones democráticas y, estableciendo un régimen sin control, de violencia y tiranía benéficas, rehaga la vida nacional como la rehiciera Porfirio Díaz en México. En nuestro concepto es un error propio de mentalidades vulgares ó una especulación de medradores y parásitos, este consejo funesto que, en los actuales momentos, no tiene justificación y que si llegara á informar la resolución que tome el presidente, hundiría al país por muchos años en la anarquía y llevaría á la disolución de la nacionalidad, en vez de la reconstitución que se cree sería la consecuencia de una dictadura. Las cosas tienen su momento oportuno: las intervenciones quirúrgicas, sean en un hombre ó en una nación, deben hacerse cuando el caso lo requiera y, por un cirujano sereno que proceda no á título de experiencia sino á título de curación. Y en este sentido juzgamos que la experiencia que se pretende hacer con el país es no sólo inoportuna sino—y por lo mismo—peligrosísima. Bien sabemos que jugamos con fuego, como nos dice uno de los diarios oficiales, al reprochar al Gobierno—con el desinterés personal y la sinceridad de nuestra palabra no supeditada á las conveniencias de ningún partido—que intente dar un paso tan grave como es la ruptura del orden constitucional que daría pretexto justísimo á la reacción. No sabemos si ésta se produciría ó nó, ni si el país se sometería resignado ó alegremente al escándalo de una revolución hecha por el Gobierno mismo. Sólo sabemos que la historia política de nuestro país nos dice que siempre los peruanos han tolerado que los gobiernos, más ó menos hipócritamente, hayan falseado la Constitución y torcido las leyes, cuando se han conservado la actitud de respetarlas; pero cuando los gobiernos por error ó por conveniencia, se han atrevido á mayores audacias y á más francos atropellos de la Carta Política, se ha dado una bandera de reacción y la consecuencia ha sido el aniquilamiento del país, la guerra civil sangrienta y cruel, el desarrollo de instintos feroces, las represalias y las persecuciones. Eso es lo que sabemos por que nos lo dice la experiencia del paasdo, cristalizada en las páginas de la historia patria republicana. Es posible que los hombres de hoy sean mejores ó peores que los de ayer, más sensatos ó más tímidos, y que con el conocimiento

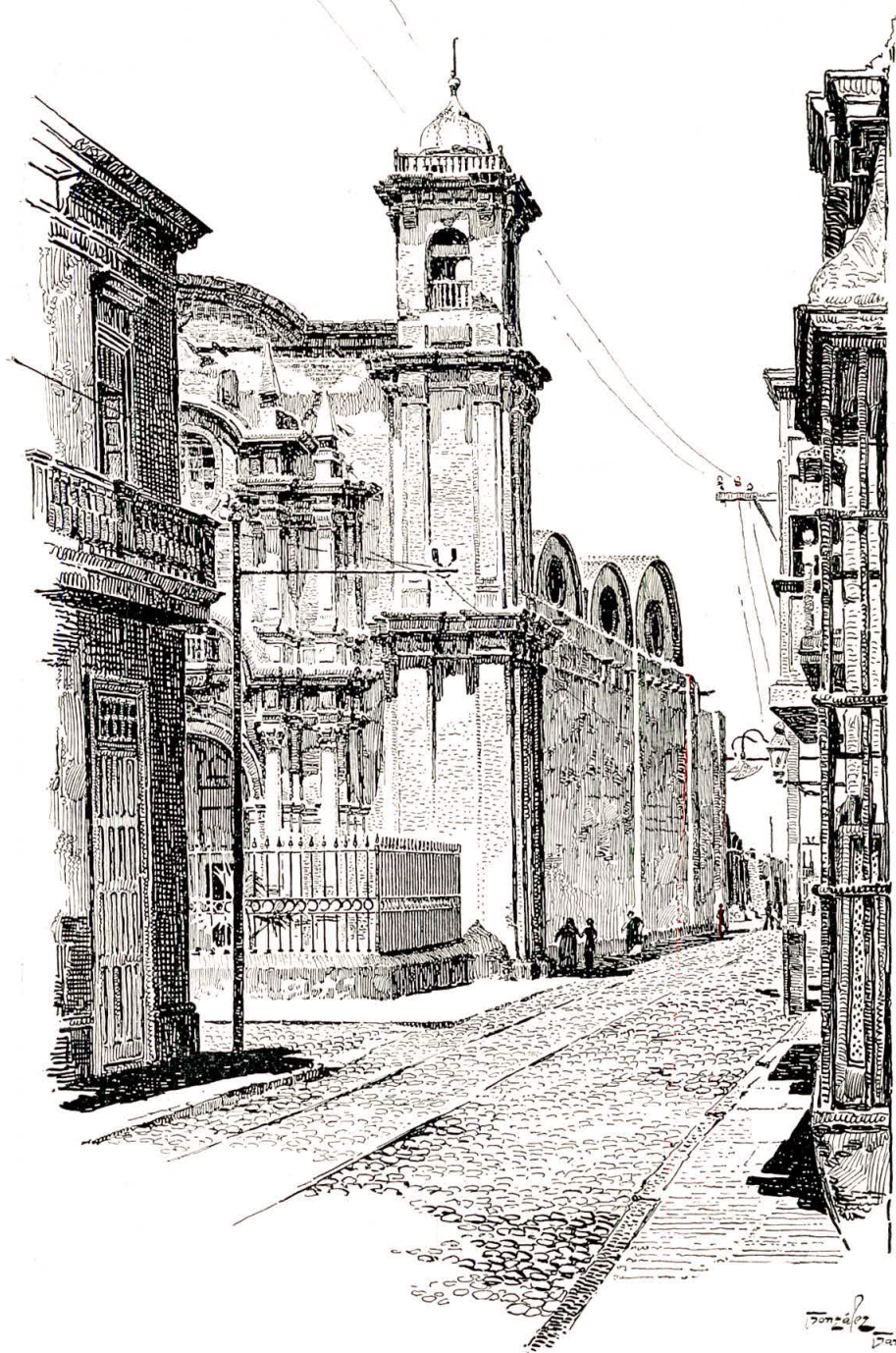
de la psicología moderna de nuestro pueblo, proceda el gobierno á llevar á término resuelto su plan. Pero la verdad es que aún así nos parece arriesgada la experiencia, sobre todo cuando está en la conciencia de todos que es innecesaria y que es repudiada por todas las agrupaciones políticas del país. Bien sabemos que es jugar con fuego decir estas cosas; pero eso mismo prueba la lealtad de nuestra palabra cuando arriesgamos el quemarnos, y cuando podemos retar á que se nos diga á qué causa ó entidad política servimos si no es á los bien entendidos intereses del país. No hay nada que justifique una actitud de desacato resuelto de la constitución y como medio de deshacerse de un parlamento, que no es cierto pueda ser un obstáculo para la actuación progresista y fecunda del Gobierno, porque á todos nos consta que pocos parlamentos como el actual—educado ya desde la época del señor Leguía en las actitudes de sumisión y avasallamiento—más fácil de dominar; á todos nos consta que ese parlamento soportó sin protesta los ultrajes á uno de sus presidentes; á todos nos consta que todas las veces que el Gobierno ha querido de verdad que se aprueben tales ó cuales leyes han sido aprobadas, y á todos nos consta que en los casos muy raros de resistencia tímida á tales ó cuales iniciativas, el Gobierno ha sabido organizar sus mayorías y vencer. Se nos dirá que precisamente porque el Gobierno ha perdido la estimación por todas esas personas que constituyen el parlamento actual es que no desea entenderse en lo sucesivo con ellos. Pero tal concepto no sería sincero porque si, como se dice, al parlamento actual sucederá otro que sea absolutamente adicto al Gobierno y en que no tengan figuración las fuerzas políticas, esto es, los partidos que han venido actuando hasta hoy, no comprendemos qué género de estimación podría merecer al Gobierno y al país, ni cómo pueda ser representación nacional, una institución parlamentaria que no sea sino una faz del Poder Ejecutivo. Más leal y más viril sería prescindir del parlamento.

En momentos en que escribimos estas líneas se habla de la renovación parcial del Gabinete, debida á las resistencias de algunos de los miembros de él á contribuir con su aquiescencia al acto tan innecesario como imprudente á que los otros consejeros quieren llevar al jefe del estado. Se dan cuenta sin duda alguna los ministros disidentes de la inmensa responsabilidad que en todo orden contraerían y de las consecuencias para el país que vendrían de sentar un precedente tan funesto como es el de resolver las diferencias entre dos poderes por la muerte de uno de ellos. Podrán ser en el fondo muy patrióticos y saludables los propósitos que quiera el Gobierno cumplir con la disolución del Congreso, pero no siempre se puede creer que los Gobiernos sean puros de alma y que sus violencias y golpes de estado sean producto de una patriótica visión de las conveniencias públicas. Lo lógico en repúblicas tan imperfectas moralmente, y en las que el sentido de la democracia no está aún formado, es que un procedimiento tan rudo de zanjar dificultades y antagonismos quedaría como práctica legítima y en cada gobierno que viniera se repetiría la historia. Y posiblemente veríamos el viceversa, esto es, que los Congresos para defenderse depondrían presidentes en previsión de su disolución. Y vendría una situación constante de desorganización y de anarquía de la que no podríamos salir, mientras que las naciones que nos rodean, aún las menos cultas, seguirían una marcha ascendente de progreso y afianzamiento de sus ideales democráticos. Piénsese bien en la trascendencia que pueda tener el decreto y piénsese que estamos al borde de un abismo y que si no hay sensatez, se va á conducir al país á la dolorosa situación por la que atraviesa hoy México, esa república hermana que fué, como la nuestra, cuna de civilización en los remotos tiempos en que no había presidentes ni Congresos.





PÀGINA ARTISTICA



*La Iglesia de Santa Rosa de los Padres, por González Gamarra*

## Necrología

Joven, hermosa, en la plenitud de la vida ha desaparecido la señora Leonor Gálvez de Moreno, esposa del diputado á Congreso señor Pedro Moreno.

Deja un hogar en que la desolación y las lágrimas han impreso una honda huella de tristeza. Aquellas manecitas sonrosadas y tiernas no acariciarían más el rostro maternal sonriente. Y ante este doloroso cuadro sentimos infinita melancolía y de nuestros labios se escapa una frase de protesta ante la crueldad del destino.

El sepelio de la señora Gálvez de Moreno ha dado ocasión á una muestra de sentimiento por parte de nuestra sociedad y la de Chíncha en donde la extinta estaba vinculada extensamente.

*Sra. Leonor Gálvez de Moreno*  
† en Lima



## NUEVOS FARMACÉUTICOS

Damos un grupo en que aparecen los nuevos farmacéuticos que juraron el cargo el 15 del presente y que están ya expeditos para ejercer la profesión. Los farmacéuticos á que nos referimos han sido distinguidos alumnos en la sección respectiva de la Facultad de Medicina, que han coronado brillantemente sus estudios teniendo ya un título profesional con que luchar en la vida. En el grabado aparecen de izquierda á derecha sentados, los señores Ramón Molina Correa, Luis A. Gálvez Carpio, Manuel R. Noria, y de pié, los señores Ulises Bonilla, César M. Díaz, Eduardo Maldonado.



*Farmacéuticos recibidos en la última sesión de la Facultad de Medicina*



# LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE

## LOS PREMIOS

En sesión de 14 de Enero del presente año el Jurado encargado de examinar los productos expuestos en la Exposición In-

ternacional de Higiene, resolvió otorgar los premios correspondientes.

El Jurado, que fué presidido por el doc-

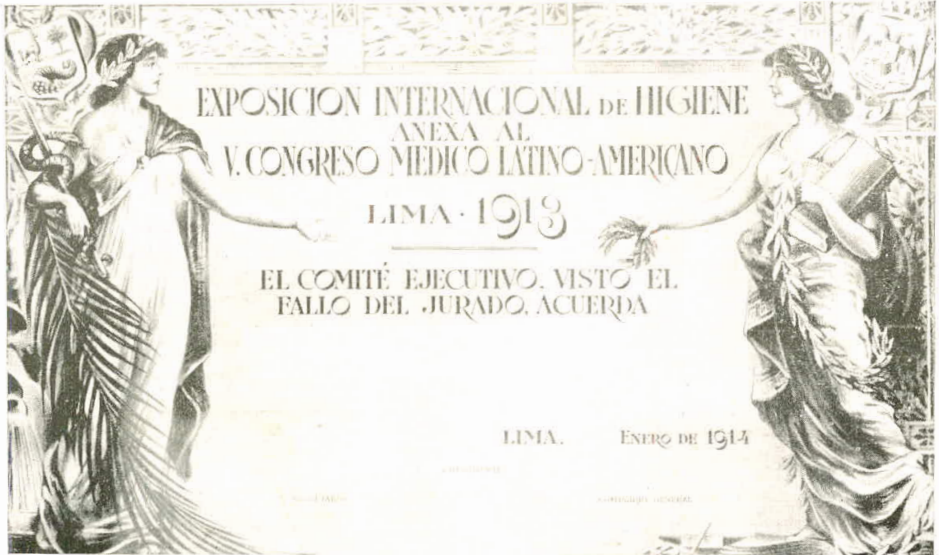


*Doctor Ernesto Odriozola, presidente—Facsimil de la medalla.—Doctor Hipólito Larrabure, secretario*

tor Ernesto Odriozola, y secretario el doctor Hipólito Larrabure, ha trabajado infatigablemente para dar á la Exposición el in-

teresting result that he has given.

We give you a continuation of a detailed information of the principal prizes.



*Facsimil del diploma que se otorgará*

explicaciones de los representantes, hizo dar lectura y examinó la extensa documentación y nombró comisiones de su seno para

teresting result that he has given.

We give you a continuation of a detailed information of the principal prizes.

# SEÑOR CLAUDIO SAHUT, ARQUITECTO

## MEDALLA DE ORO

El arquitecto señor Claudio Sahut ha merecido del Jurado de la Exposición medalla de oro por el proyecto para la construcción de un Hospital para mujeres. Este proyecto es verdaderamente acabado y sentimos no podernos extender detallándolo como merece.

El señor Sahut, ciudadano francés y discípulo del eminente arquitecto Lalou, no es el primer premio que recibe en el Perú. Ya la Municipalidad de Lima premióle con medalla de oro, y algunas de sus obras han merecido igual distinción.

Las fincas de más importancia que ha construído en esta capital el arquitecto premiado, son las siguientes: Fincas de la Beneficencia en la calle de Mercaderes, en Plateros de San Pedro, ocupada actualmente por la casa Field, Mantequería de Boza, departamento de paga en el Manicomio.

El señor Sahut ha construído así mismo el edificio del Banco Alemán Transatlántico, tres fincas en el paseo Colón de propiedad del doctor Molino. En el barrio de la Colmena la elegante finca de los señores Dibos.

El palacete del acaudalado minero señor Fernandini, en el Paseo Colón, es también obra del señor Sahut.

Pero la obra de gran aliento es la que



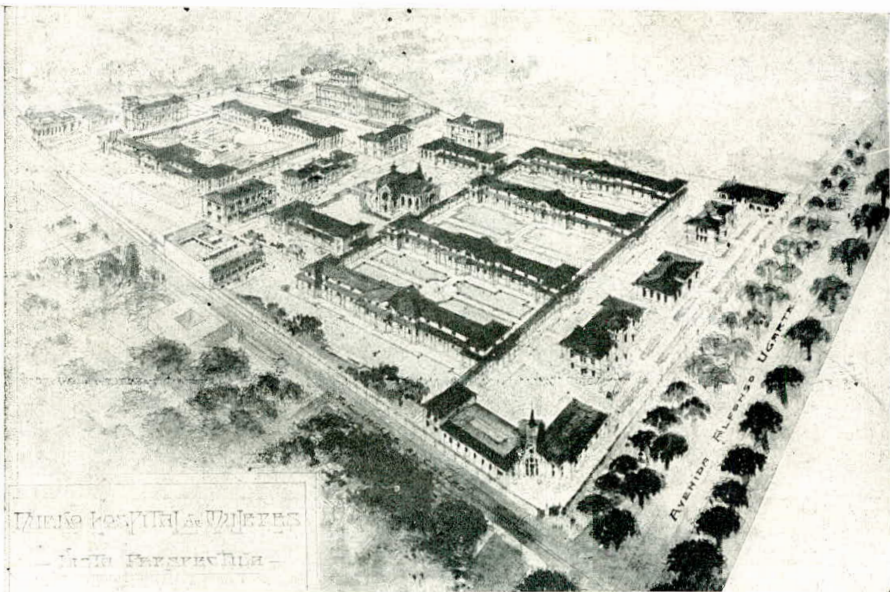
*Señor Claudio Sahut*

se proyecta para el Hospital de Mujeres.

Sería un gran edificio donde se podría alojar 500 enfermas. Consta de 25 pabellones aislados, rodeados de jardines y con todos sus servicios propios, autoclaves, esterilizadores modernos, etc.

Otro proyecto premiado por la Exposición de Higiene es el de la casa de Vecindad, modelo, en la Pampa de Lara, también para la Beneficencia.

El señor Sahut puede estar orgulloso con este nuevo triunfo en su profesión.



*Proyecto para Hospital de Mujeres en Lima*



# REMY & BELMONT

## MEDALLA DE ORO

La casa cuyo nombre encabeza estas líneas también ha obtenido medalla de oro por los preparados químicos medicinales de su droguería.

No perderemos la ocasión de decir cuatro palabras sobre el señor Federico E. Remy que es el químico de la casa y cuyo tezo y empeño es digno de todo aplauso.

Es el Dr. Remy uno de los químicos de más importancia con que el Perú y

Es el Dr. Remy, uno de los químicos de más importancia con que cuenta el Perú y es sin duda el más laborioso, el más infatigable en dar al público el resultado de su mentalidad y de sus experiencias.

Ahí en la droguería están expuestos sus productos medicinales y en verdad que es justa la distinción obtenida.

¡No es el único premio que ha merecido.

También por sus observaciones en el Observatorio se le ha concedido medalla de oro.

Para el próximo número daremos una información más extensa, pues cuando buscamos al Dr. Remy en la droguería tuvimos el sentimiento de no hallarle. Solo vimos al señor Belmont que nos recibió con la ex-

quisita galantería que siempre tiene para nosotros.

Nos paseó íntegramente el establecimiento y cuando habíamos terminado nos llevó á la interesante sección de aguas gaseosas. Ahí sentados cómodamente sostuvimos un rato de amable charla.



*Dr. Federico E. Remy*

# DR. L. ZAMBELETTI

## MEDALLA DE ORO

Este facultativo que ha obtenido siempre primeros premios en las principales Exposiciones del Mundo, también ha merecido medalla de oro por su exhibición en la nuestra.

Los principales productos de los que hemos alcanzado á tomar nota son los siguientes:

Arseniato de Hierro, simple con quinina y estriquina. Inyecciones-gotas y pildoras Reconstituyentes.

Aceite gris—Neo Salvarsan para la curación de las sífilis. Allilene-Calomelano—Peptona yodada. Urosilina—Carbón Nafitado—Inyecciones arseno-Bromo-Tónico.

Fucolaxina granular.

Eter cloroformo-licor Somniferus.

Pulveoricinol, purgante para niños de eficacia conocida.

El jefe de la casa Constanzo Reiser & Co. de Lima, agentes del Dr. Zambelletti, nos ha manifestado que tiene á disposición de los médicos muestras y monografías.

La fama mundial de que vienen precedidas las medicinas que prepara el Dr. Zambelletti demuestran la bondad de sus preparados.



# SOCIEDAD TUBOS MANNESMANN LDA,

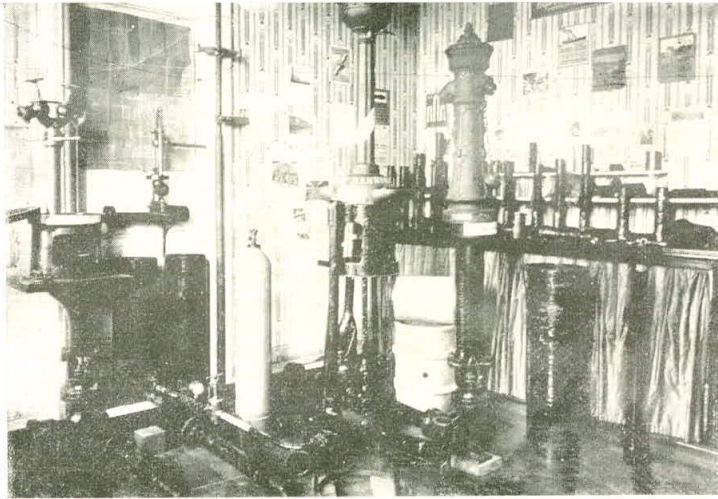
LIMA

## MEDALLA DE ORO

La Sociedad Tubos Mannesmann Ltda., á la que le fué otorgada la medalla de oro por su exhibición, explota la manufactura de tubos de acero, estirados al sólido, sin costura, para conductos de gas, instalaciones de agua potable, etc. La fabricación de esta tubería se hace por el renombrado sistema de los Hermanos Mannesmann. La Sociedad trabaja con un capital de £ 4.000,000 y tiene 20 fábricas en Inglaterra, Alemania, Austria é Italia, dando trabajo á más de 15,000 trabajadores. La

carbón y materia prima, estando en consecuencia completamente independiente de otros ramos de la industria.

La exposición representaba la cañería Mannesmann con las más variadas clases de uniones para los diversos usos desde el tubo delgado de gran diámetro para obras de irrigación provisionales hasta el tubo para calderas; postes tubulares Mannesmann para líneas telegráficas y telefónicas y líneas trasmisoras de fuerza hidro-eléctrica; botellones de acero estirado al sólido, sin



*Pabellón en la Exposición de Higiene de la Sociedad de Tubo Mannesmann Ltda.*

oficina principal está radicada en Duessel-dorf, Alemania. El Director General es Herr Komerzienrath Nicholas Eich. Los famosos Hermanos Mannesmann son á la vez de los inventores del sistema de fabricación, los fundadores de la mencionada Sociedad y accionistas principales de ella.

La producción anual de tubería para agua y gas y de otros artículos tubulares de la Sociedad Tubos Mannesmann ha sobrepasado la producción de sus competidores. La Sociedad Mannesmann produce su propio

costura para aire comprimido, oxígeno, ácidos y otros gases de alta presión; serpentinan; barriles de hierro forjado para el transporte de aceite, petróleo, benzina, alcohol, etc. La parte principal de la exposición la formaba una instalación moderna de agua potable con todos sus accesorios, tales como: válvulas, pilones, pilas, grifos contra incendio, medidores de agua, etc., con sus respectivas piezas especiales.



## TRUEL & COMPAÑIA

### MEDALLA DE ORO

Esta casa comercial, una de las más antiguas de Lima, acaba de recibir el justo premio que su honradez y laboriosidad merecen.

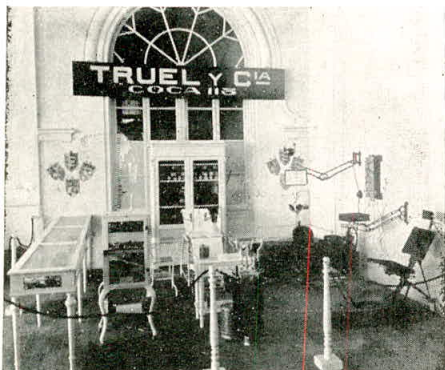
Los señores Aruel han sido premiados por la exposición que ellos hicieron de sus artículos. Entre las muchas cosas que han sido premiadas, podemos mencionar las siguientes: Instrumentos de cirugía, muebles ascépticos, autoclaves, aparatos de esterilización en general.

Este giro lo tiene la casa Truel, desde hace pocos años, pues sólo se dedicaba á importar artículos dentales de los que tienen gran existencia. Todos los gabinetes de importancia de Lima, han sido montados por la casa á la que hacemos referencia.

Dado lo inmejorable de estas instalaciones era de esperarse que como consecuencia lógica de su prestigio, intentaran el giro de artículos de cirugía general. Este nuevo esfuerzo, acaba de ser premiado por la Exposición Internacional de Higiene.

Al visitar el establecimiento, hemos podido darnos cuenta de la variedad infinita de instrumentos que tienen en sus depósitos. Además al revisar los libros de pedidos se nos ha mostrado algunos de importancia hechos á Europa por conocidos profesionales.

Con referencia á esto se nos ha dicho



*Pabellón de la Casa Truel & Cia. en la Exposición*

que la Casa sostiene relación con todas las grandes fábricas del Mundo.

También pudimos ver unos curiosos aparatos Generadores de Oxígeno. Este elemento que en Lima se encuentra en todos los establecimientos que expenden drogas es sumamente escaso en Provincias, sobre todo en el Centro donde es tan indispensable.

Al despedirnos nos ha sonreído bondadosamente el señor Truel, el viejo fuerte y admirable que todos conocen en Lima, por las acciones heroicas en varios incendios.

---

## ALUMBRADO LUX

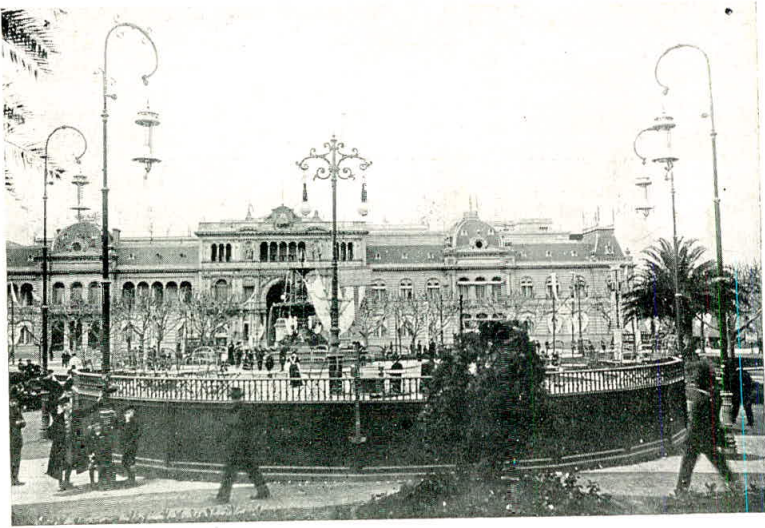
### MEDALLA DE ORO

La lámpara Lux que está revolucionando el alumbrado del mundo entero ha merecido también el primer premio en la Exposición de Higiene.

El señor A. H. Bergstrandé á quien entre-

vistamos para pedirle datos sobre este alumbrado, nos ha manifestado que las lámparas de las que es agente acaban de completar con el de la Exposición de Higiene, el cincuenta premio.

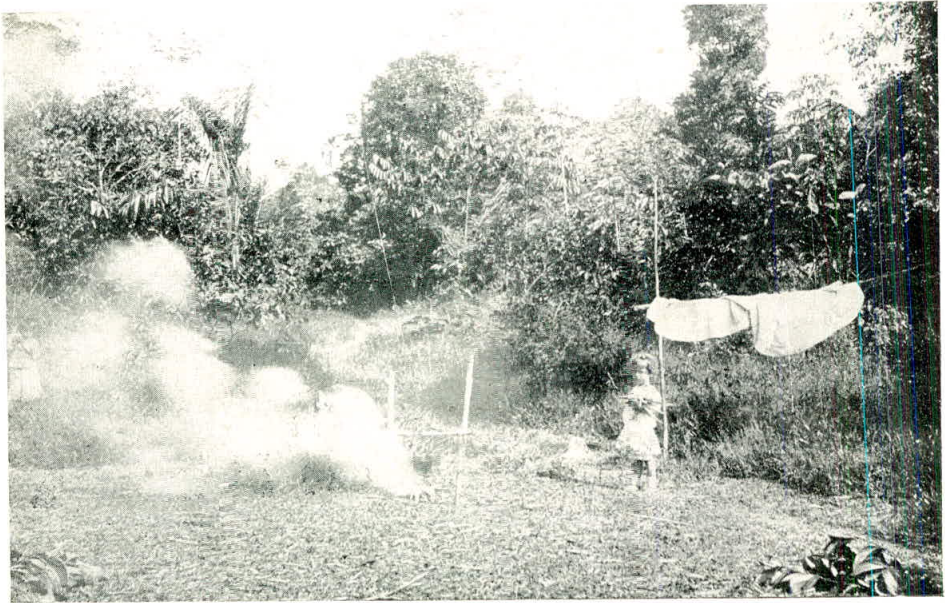
También nos ha dicho que las principales plazas de América están alumbradas hoy día con la Lámpara Lux, pues la potencia y pequeñez de su sostenimiento la hacen irremplazable.



*"LUX" en la Plaza de Mayo, Buenos Aires.*

---

## IQUITOS



*Hermosa fotografía tomada en Iquitos por el señor Menacho, y premiada por el Honorable Concejo Provincial de esa Ciudad.*



## THE HARRISON INSTITUTE

### UNA FUNDACION HUMANITARIA EN EL BIEN GENERAL DEL PAIS.

En Londres se ha fundado este Instituto cuyo nombre encabeza estas líneas, bajo la dirección del eminente benefactor de la humanidad señor Edward Harrison, destinado á la humanitaria labor de aminorar en un gran porcentaje la mortalidad infantil que si en Europa es grande, en estos pueblos Sud-Americanos es pavorosa.

Este Instituto, del cual teníamos conocimiento ha tiempo por conocidas revistas médicas europeas, y por varios estudios que de un tiempo á esta parte han venido publicándose en la más prestigiosa revista médica inglesa "THE LANCET", sobre la alimentación Infantil mediante el empleo de la Leche Matrenizada "GLAXO", y el gran servicio que dicho producto está prestando en la lucha contra la mortalidad espantosa de las criaturas, ha establecido sus ramificaciones en todos los países progresistas de AMERICA, como en Cuba, Brazil, Argentina, Chile, y actualmente ha establecido en Lima sus oficinas provisorias para la fundación del INSTITUTO, que eá no dudarle será un paso más al progreso y bien del país. Ya en la EXPOSICION DE HIGIENE, concurrendo al brillante éxito alcanzado por esta manifestación de HIGIENE NACIONAL donde obtuvo la alta distinción de formar parte en ella, fuera de concurso, con motivo del último CONGRESO MEDICO LATINO-AMERICANO REUNIDO EN LIMA, y hecho la labor del obrero que en la medida de sus fuerzas ayuda al desarrollo de la cultura higiénica, fomentando en las madres, sanos consejos y a mantenerlas en un ambiente de esmero y aseo, levando hasta ellas útiles indicaciones para evitar las dolencias Infantiles, que desgraciadamente tiene tan alto el porcentaje de mortalidad infantil en nuestro país, y penetrados nosotros de los alcances de labor de tan vital importancia y de la más sana abnegación, nos hemos visto obligados á darla á su publicidad felicitándonos de tener en el país un Instituto de dicha índole, puesto que su principal carácter el de CONSULTORIO GRATUITO para las madres, hará más noble aún su labor, á semejanza de los ya instalados en las capitales de las naciones

Sud-Americanas, y que junto con el que se instale en la nación peruana, formarán un núcleo de Instituciones que, cada una, en distinta capital, separadas por distancias, están sin embargo íntimamente ligadas por igualdad de labor de aspiración y anhelo: la salvación de la niñez, el más importante y delicado período de la vida; la disminución de esa terrible mortandad infantil, que causa más estragos que todas las dolencias, en resúmen, el acrecentamiento de la población, obra del más grande interés y del más acentrado patriotismo.

Con motivo de la EXPOSICION DE HIGIENE del que ya hemos hecho referencia, "GLAXO", dió á conocer sus inmejorables propiedades, que es una única hasta hoy que ha dado los mejores resultados, pues mientras que todos los preparados de esta naturaleza destinados á la alimentación de niños y enfermos, son hechos á base de harinas, almidón, azúcar de caña, drogas, malta ó sustancias colorantes, el "GLAXO", se diferencia en que no tiene componentes de ninguna especie. Su sabor exquisito, es el de la leche más superior cuando no ha sido privada de sus elementos de nutrición.

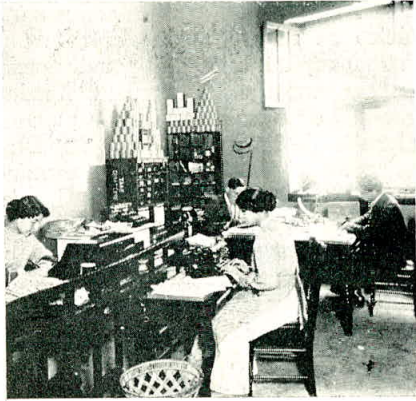
La elaboración de dicho producto, por procedimientos exclusivos, se hace con tales precauciones que está al abrigo de toda alimentación, empleándose siempre leche acabada de ordeñar, cuya pureza y bondad se analizan antes de ser empleada.

El "GLAXO", lo digieren admirablemente todos los estómagos: lo mismo el del niño recién nacido raquíptico ó enfermo, que el del adulto que no puede digerir la leche natural ni otro alimento ninguno. Su poder nutritivo es verdaderamente maravilloso y se advierte apenas empieza á tomarse.

La Leche de la que nos hemos ocupado se extrae de las vacas nacidas en los establos de NUEVA ZELANDIA y especialmente criadas por el INSTITUTO para el caso. Hablar de los interesantes laboratorios por los cuales pasa la leche para convertirse en el preparado "GLAXO", sería sumamente largo. Sólo diremos á nuestros lectores que todo se ha ce con el más esmerado cuidado y bajo la vigilancia de eminentes profesiona-

les, quienes después de serias investigaciones científicas han obtenido químicamente convertir la leche de vaca en otra exactamente igual á la de la madre, no sólo en su sabor sino en sus propiedades fácil digestión y asimilación.

En nuestra reciente visita á las oficinas del INSTITUTO, y debido á la atención del Secretario General, hemos tenido oportu-

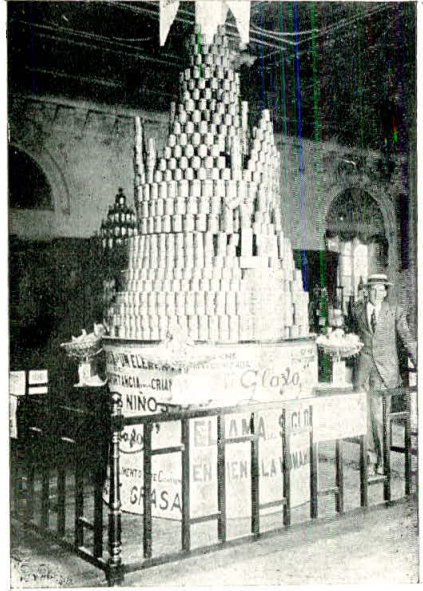


*Secretaría General*

unidad de leer certificados de reputados médicos peruanos y distinguidas profesoras de partos, que se han declarado decididos partidarios de esta Leche Maternizada, como así mismo un innumerable testimonio de madres reconocidas de toda la república,



*Oficinas de Propaganda*



*Pabellón de la Exposición de Higiene*

quienes han plenamente comprobado en la práctica ser el "GLAXO", el único y verdadero reemplazante de la leche de la madre.

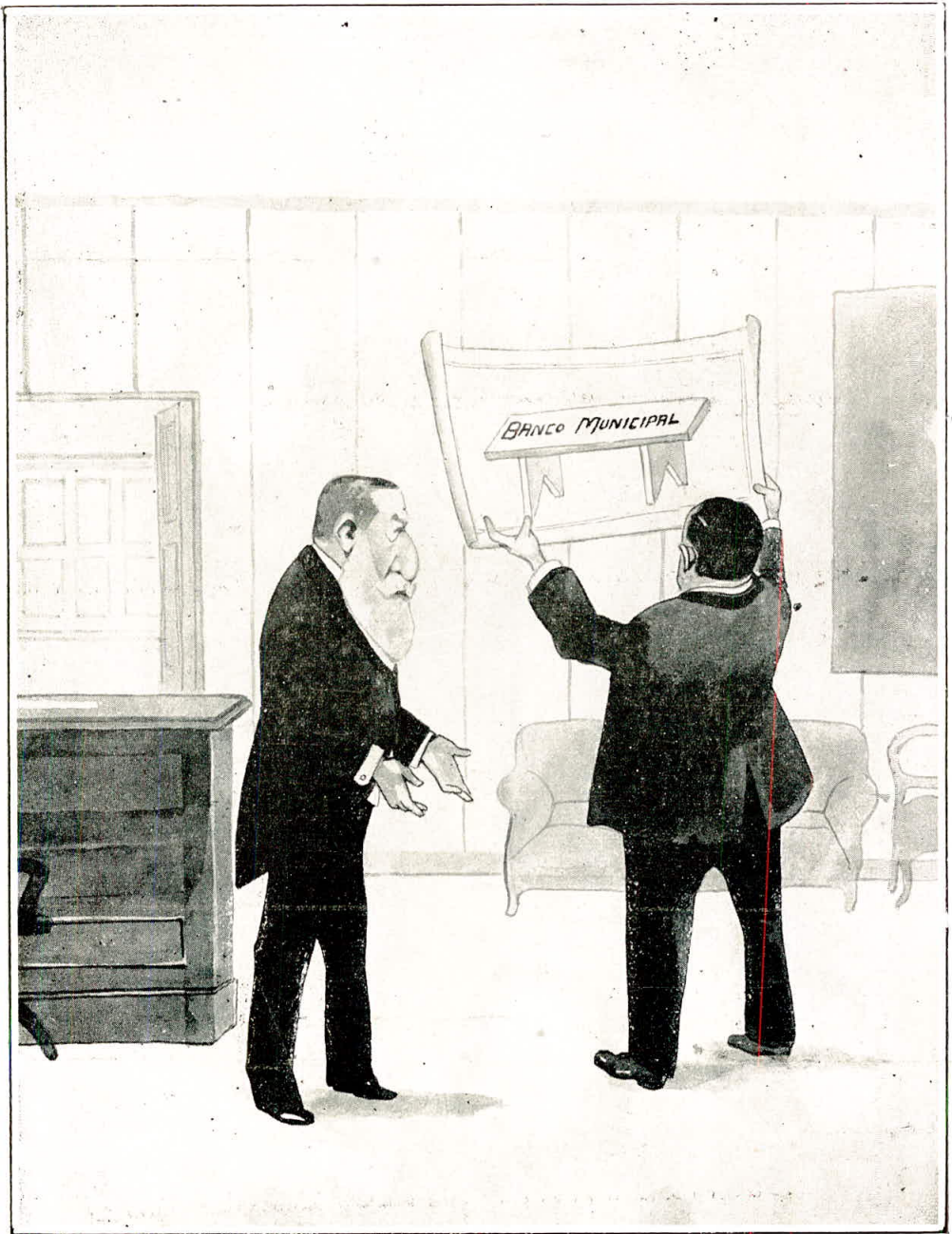
Las madres de familia que aún no han tenido la oportunidad de ensayar dicho producto en beneficio de sus hijos, pueden acudir á las oficinas de dicho Instituto, y para mayores facilidades dirigirse por escrito al Apartado de Correo, Casilla No. 631, Lima, donde serán atendidas y absueltas toda consulta sobre las enfermedades de la infancia, y á este respecto llamamos la atención de las madres de familia directamente responsables de la vida y conservación de sus hijos, que deben preocuparse de ayuda y beneficiar importante, pues no es posible, que debiendo fundarse próximamente en Lima, este humanitario Instituto, lo vemos con la indiferencia que por sí nos caracteriza, y nos olvidemos que la mortandad infantil nos conduce á la despoblación más triste.

Agradecemos nuestros á las atenciones dispensadas por los miembros del "THE HARRISON INSTITUTE", en nuestra reciente visita, llegue á ellos nuestro más sincero voto de aplauso en la campaña á que están empeñados en bien particular y general del país.



# CHIRIGOTAS

## EN LA MUNICIPALIDAD



—Muy bonito, estamos de acuerdo; pero, y ¿tendremos la madera?



*El aficionado Aza, en un pase en redondo en el Callao.*

“Señor Director de VARIEDADES.—Lo he pensado mejor y no hay nada de lo dicho. Me refiero á mi resentimiento por las cosas toscas que con laconismo espartano y asaz expresivo me escribió usted en contestación á mi consejo de que se acomodara á la situación. Usted sabrá lo que hace de su pellejo y doy por retirada la frase hiriente con que hirió mi susceptibilidad, y retirada por mi cuenta la frase no habría ya razón para el duelo á que me proponía retarle cuando volviéramos á vernos la fiso. Añada usted á esto que me da el corazón que no nos hemos de ver hasta el día del juicio y según tengo entendido, Dios no permitiría que le interrumpiéramos la ceremonia con un escándalo como sería el que nos agarráramos á puñetes en su presencia. Además como soy un poco filósofo he deducido que si yo siguiera con el resentimiento podría usted á su vez suprimirme las dos efigies del inca con que me corresponde á mi colaboración, y en estos momentos les profeso á esos incas un cariño entrañable como si me hubieran parido.

Sigo escondido en el horno, y ya se supondrá usted que no tengo el humor para bromas ni guaraguas. En el horno almuerzo y como, en el horno duermo. Por más que le he rogado á esa canalla de Rosaura que venga á hacerme compañía porque—como dice la Biblia de Pistoleras,—Dios no quiere que el hombre esté solo, la muy in-

grata me contesta que tiene miedo de que en la boca del horno se queme el pan. Y no logro convencerla de que se trata de un horno apagado, de un horno en receso, de un horno tan condenado á no arder, como el Congreso actual; la maldita poetisa se ha emperrado en dejarme huacho. Para mí, señor director, que algo poco honesto está sucediendo en Mapiri, pues aunque en mis escapadas del horno no he observado nada del otro jueves, no las tengo todas conmigo en el horno. Hágame el favor de ver á como está la manteca por mi casa.

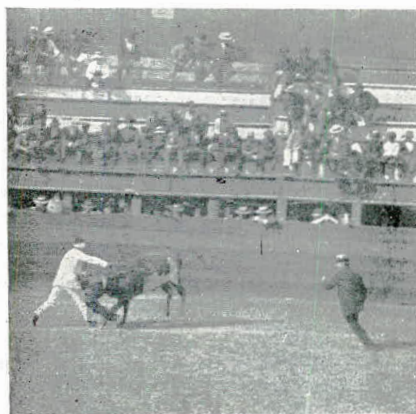
El dueño de la panadería en que estoy veraneando ha cerca de dos años, cuando todavía no había trepado al poder don Guillermo, era una alma cándida é ilusa, una alma de migajón y le tomó una ley pistonuda á don Guillermo. El buen hombre se entusiasmó con el panazo que se exhibió en la jornada cívica de mayo y tomó al pie de la letra aquello de que los panes de D. Antero serían microscópicos y los del candidato popular gigantescos. Y razonó con una lógica que ni la de Echeopar, que para cocinar esos grandes panes se necesitarían grandes hornos, por lo que hizo construir el que es ahora mi chalet, sin llegar naturalmente á tener que emplearlo. No saldré de aquí sino cuando al sacar la calabaza por la boca del horno observe que no hay en torno de mi domicilio piedra sobre piedra, que Lima sea una pampa sembrada de cadáveres





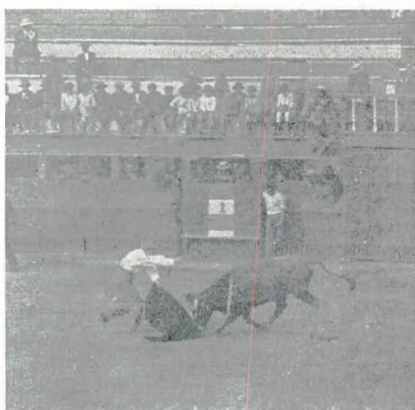
*Aza banderilleando*

yertos y putrefactos y que de trecho en trecho se levanten hornos de los que estén pendientes una buena cantidad á carcachos de las personas que le han estado fregando la pita á don Guillermo, y entre ellas, el esqueleto de usted, mi querido director. Como estoy en calidad de cosa clandestina, ignoro lo que sucede en la ciudad y como anda el asuntito de la disolución. ¿Cuándo se hace la cornada cívica? Mechan ó no mechan á la gente? Don Mariano sigue siendo el Mefisto de don Guillermo? ¿Batimos ó no batimos las yemas para la tortilla? Estoy loco de curiosidad por saber lo que hay y le ruego que cuando tenga un tiempcito me haga la caridad



*Bastas matando y matándose... y el técnico al quite.*

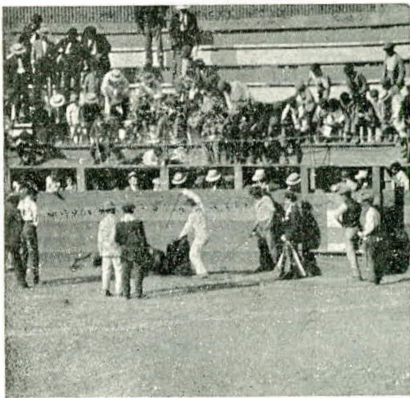
de venir á verme. Véase con Rosaura para que ella le indique el lugar en donde estoy ubicado, pero nada de bromitas que es de villanos, porque si llego á oler que me ha querido usted brujulear á mi conjunta salgo del huarique y me desgracio con usted, aunque los taitas incas se ausenten. Yo aguanto todo menos cachos. Bueno, como le decía no sé nada de lo que acontece en esta capital. Y á propósito, el dueño de esta panadería que es un hombre muy crédulo y muy bruto—tan será crédulo y bruto que gastó en hacer este hornazo—me cuenta que ha sabido que después de la hecatombe don Guillermo piensa trasladar la capital á Chilca en donde se hará coronar como Emperador de la Samotracia Chilcana ó séase del moderno Tahuantisuyo. Naturalmente me reí de la inocencia por no decir la estupidez de este ganso; pero mi hombre se calentó y me



*Vargas (chalaco) en pleno tauricidio...*

trajo un periódico que tenía el retrato de don Guillermo vestido de militar y recostado sobre un sable. Leí de lo que se trataba y le expliqué al idiota de mi benefactor que se trataba de una humorada de nuestro mandatario, que ha querido acordarse de que hace treinta y tres años amó á su patria como la amaron los buenos peruanos y fué militar de ocasión—santa y honrosa ocasión—como lo fueron todos los buenos peruanos y se portó como un valiente, como lo hicieron todos los buenos peruanos. Pero como los brutos son porfiados y se aferran á sus burradas, insistió el panadero en que ese retrato no era un recuerdo del pasado, puesto que había entre los ornamentos decorativos una banda pre-

sidencial lo que hacía pensar que la cosa tenía vistas más que al pasado al porvenir. Con toda su burrada el panadero me ha hecho pensar en que podría tener razón. Lo cierto es que, según lo que veo que se consume de jan, todavía está la ciudad firme como un queso, luego todavía no se ha dado el decreto, luego todavía no ha habido la de gollina y todavía no hay emperador. Y la verdad es que ya estoy caliente con esta situación y así como en mi carta pasada, me dolía, querido director, de que con la caricatura hubiera guapeado á don Guillermo, casi estoy tentado ahora de rogarle que le flete otra guapeadita á ver si acaba así de reventar la cosa y pueda yo salir del horno. En qué quedamos? Nos disuelven ó no nos disuelven? Y para teminar le voy á contar un sucedido—que me ha contado el panadero que á pesar de ser tan bruto es entretenido á veces con sus chascarros é historias.



*Ultimando el toro de Vargas*

Dice el panadero que había, no sé si en Salaverry, Chimbote ó Pacasmayo un señor destinado en la Aduana ó en el Resguardo que tenía un genio un poco pleitista y á cada rato se trenzaba á palos ó á chopazos con cualquiera, ya porque le quitaban la vereda ó porque se le antojaba que le habían mirado de mala manera, ó porque le era antipático un individuo. Y la mayor parte de las veces era quien cajeaba porque como era el que adelantaba el golpe—un combo en la oreja, una patada sófera en la espini-lla ó un cabezazo en la caja del pan—desconcertaba al adversario y ya repiqueteaba casi sobre seguro.

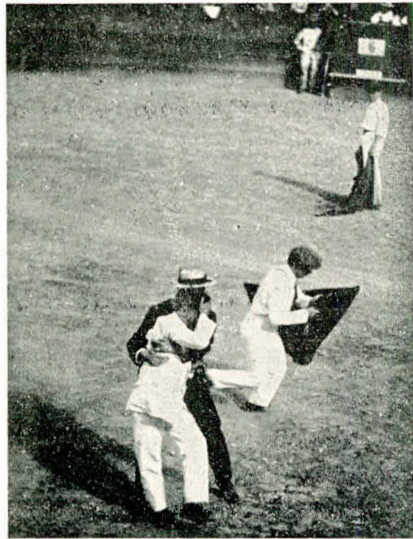
Una mañana se levantó con dolor de cabeza porque había estado de juerga en la

noche con muchachas y amigos; y naturalmente el dolorcillo, aunque no era agudo, le tenía con un humor de los diablos. Al dirigirse al resguardo ó aduana pasó por la botica y entró con el objeto de que le prepararan sobre la marcha una oblea de antipirina y soplársela ipso. El boticario estaba en ese momento preparando una receta para un individuo de aspecto decente que estaba aguardando cerca del mostrador.

—Buenos días don Ciriaco—saludó nuestro hombre al entrar á la botica, dirigiéndose al farmacéutico.

—Buenos días, don Gerónimo.

—Tengo un dolor de cabeza que me lleva muerto. Prepáreme á la volástica una oblea calmante.



*"Varetazos", conducido á la enfermería por el técnico.*

—Un momentito don Gerónimo que voy á terminar con el señor.

Don Gerónimo caló de pies á cabeza al otro marchante y le fué antipático. Entonces dirigiéndose al boticario, le dijo:

—Oiga usted, no estoy para aguardar, y primero soy yo que este prójimo con cara de vaca lúgubre.

El otro se amostazó.

—¿Lo dice usted por mí?

—No sé leer! Cree usted so piojoso, que lo digo por mi abuela?

—Oiga usted, so fierabrás de tambo, esta receta que me está preparando el farmacéutico es para mi madre que está con có-



lico. Si usted me aguarda podremos continuar la amena conversación que ha iniciado usted. . . . .

—Sabe usted compadre, que se me ocurre que el cólico es contagioso y podría pegársele en forma tan aguda que vaya usted á parar debajo de la cama durante una semana.

—No me dará tan fuerte.

—Sí, hombre, si ya le ha comenzado con calofríos y temblorcito. A ver para tomarle el pulso, y entretanto para que entre en calor allá va eso. . . .

Y le mandó un seco. Pero el mocito no era manco, se tapó y le arreó á don Gerónimo una tanda de patadas y mogicones que lo volvió muca. Naturalmente, vino público y separaron á los contendores. Don Gerónimo se sacudió el polvo y mientras lo hacía soltaba amenazas y tacos por la boquita que era de oírlo.

—So miserable, no le he querido matar con mis manos por no ensuciarme en su sangre degenerada. Pero ya me las pagará usted! Ha abusado de que estoy con jaqueca! Con los peones, con los chinos de mi chacra le voy á hacer cortar el pescuezo.

El otro sin hacer caso pagó su receta y se fué. La madre y todos los parientes del joven que supieron lo sucedido en la botica vivieron durante mucho tiempo en la mayor zozobra porque sabían que don Gerónimo era realmente capaz de cumplir su promesa, dado el geniazco que tenía. Pero sea por que quiso ser generoso, ó porque así no más una persona decente no se echa sobre la conciencia la responsabilidad de un homicidio, echó en saco roto su feroz ofrecimiento. Una mañana volvieron á encontrarse don Gerónimo y el joven de la pateadura. Este

entonces, desde la vereda de enfrente, al llegar á la altura de su enemigo se detuvo y pasándose por el cuello la mano estirada simulando un cuchillo ó machete le dijo imitando el lenguaje de los chinos.

—Paisán, ¿cuando pué gañote cortao?

Don Gerónimo se puso pálido de ira y su primer impulso fué sacar la mandioca; pero se contuvo y después le dió risa la ocurrencia. Atravesó la calle y respondió al joven.

—Mire, amigo, en lugar de cortarle el gañote vamos á remojarlo aquí donde el Zambo Galarza que tiene un motocachi super.

Y ahí quedó la cosa.

Hágame, pues, querido director, el servicio de preguntarle á don Guillermo en mi nombre y en el de mis colegas de la Cámara de Diputados:

—¿Cuándo pué gañote cortao?

Que nos lo corte ó nos lo remoje, pero que salgamos de la incertidumbre.

Supongo que se habrá usted dado cuenta de que estando en el horno, por un lado, y no habiéndose realizado ninguna corrida de toros por otro, esta revista taurina no tiene más objeto conocido que el de ponerme en conexión con la caja de la administración. El domingo tanto en Lima como en el Callao grupos de muchachos traviesos y aficionados al arte chivatearon en las plazas respectivas con becerrones mansos ganándose algunos porrazos sin consecuencias. Para mañana tenemos corrida de gala con pupilos de la Rinconada. Aunque ponga en peligro mi seguridad personal iré.

Que ustedes y mis lectores lo pasen bien.

CORRALES.



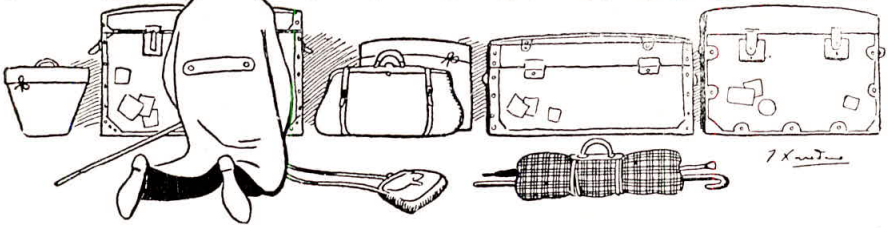
# EN EL BARRANCO



*Detalles en los pintorescos baños del Barranco*



# ADUANA YANKEE



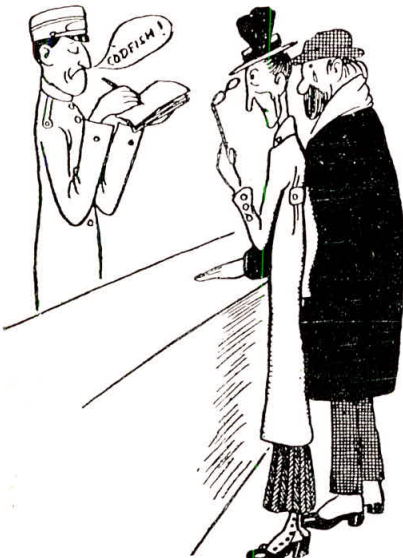
Bello país debe ser  
el de América, papá...  
(Flor de un día).

Recuerdo que, en mi infancia, tuve un preceptor que siempre nos repetía: "Antes entrará un camello por el ojo de una aguja, que un pecador en la gloria."

Ahora, modernizando la frase, puede substituirse la primera parte de ella, diciendo: "Antes entrará una viajera con todo su equipaje en Nueva York," á juzgar por lo que viene ocurriendo en la aduana de dicha metrópoli.

La tal aduana seguramente es la más rica del mundo, pues ha dado con una martingala infalible para cobrar derechos por todo cuanto pase por ella, aparte de decomisos, expropiaciones, secuestros y otros excesos.

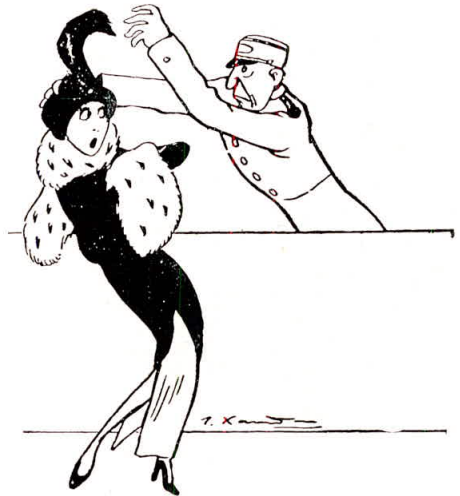
Según parece, en los Estados Unidos de



América está prohibida la caza de aquellos pájaros cuyo espléndido plumaje pueda ser-

vir para adornar los sombreros de las señoras, y por consiguiente, á ningún ciudadano le es dado arrancar las plumas á un pájaro.

Pero no solamente se quiere evitar que



los pájaros mueran á manos de los buscadores de plumas, sino que además, quieren apartar de la vista de las aves, el horror de reconocer en el sombrero de una señora el ala de un tío ó el rabo de un hermano. ¡Cuánta delicadeza alberga el corazón de un yanqui!

De ahí que las oficinas de aduanas, á la llegada de un trasatlántico, presenten el aspecto de una cocina en víspera de gran festín.

A lo largo de un banco, veinte rollizos aduaneros, medio enterrados entre plumas de todas clases y colores, se entregan con ardor al desplume de sombreros, mientras que otros van depositando al lado de los encargados de tal faena, montones de vistosos sombreros y boas cuya confección sea plumífera. En una sala contigua, centena-

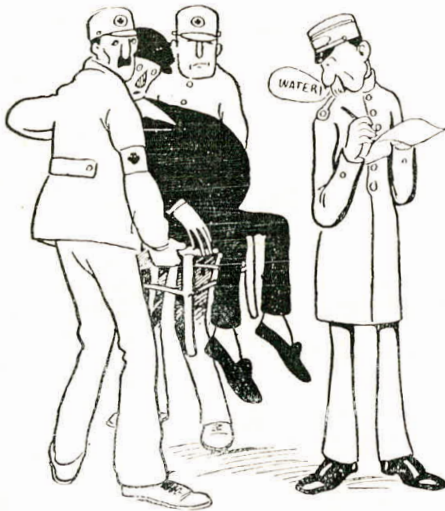
res de viajeras aguardan el desenlace azoradas y *desencajadas* (pues acaban de hacerles descoser todos cuantos encajes llevan), y muchas de ellas tienen que ser asistidas con éter y tila, víctimas de ataques nerviosos ocasionados por el despojo, mientras los maridos echan la cuenta con los dedos de lo que pagaron por *paraísos* y penachos, allá en la vieja Europa. Apenas si se salvan unas cuantas plumas... de escribir.

Una vez los viajeros convertidos en gallos de Morón, sufren otros registros á cual más minuciosos, de los que no escapa nada al ojo perspicaz del aduanero yanqui.

Y van pasando revista.

—Caballero—dice implacable y perfectamente grosero uno de los registradores.—Esta señora que va con usted paga derechos.

La aludida, que parece una momia por lo apegaminada y escueta, clava sus impertinentes en el aduanero.



—¿Cómo—observa el caballero—¡Esta señora es mi tía!

—Me es igual; debe aplicársele la tarifa del bacalao seco.

Y sin más apelación, extiende rápidamente unas notas en un impreso y con voz extérrica grita al *contrôle*: “¡Productos alimenticios! ¡Pesca salada!”

Los dos viajeros inclinan la cabeza, una furtiva lágrima surca sus mejillas y pasan á la caja.

Poco después dos enfermeros conducen en una silla á un caballero, que con el vientre hinchado y dando lamentos, declara estar enfermo de hidropesía.

Acercan un aparato á su vientre y un

inspector hunde su cabeza en una caja y observa por medio de los rayos X....

—¡Agua!—dice sencillamente.

Inmediatamente otro aduanero provisto de un talonario, extiende una nota y grita al *contrôle* con voz de trueno: “¡Aguas medicinales!” Y dirigiéndose á los enfermeros les dice: “Puerta II, segunda taquilla. ¡Hay que cubicar al señor!”

Y así siguen las operaciones, que duran de tres á cuatro horas. Todo el mundo protesta y es despojado de casi todo lo que lleva. Los registros tocan á su fin y se disponen á dar suelta á los viajeros.

Pero de pronto un hombre vestido con pantalón y americana, sin chaleco ni corbata, llega conducido por dos aduaneros, que lo presentan al registro.

—Este viajero—dice uno de ellos—no lleva absolutamente nada, ni equipaje siquiera.

—¿Cómo es eso?—pregunta el del registro.

—No llevo absolutamente más que lo puesto—contesta el detenido.—El año pasado, llevaba equipaje y me costó un ojo de la cara. Entonces me dije para mi capote: “¡No me volverá á ocurrir!” ¡Y me he venido con las manos en los bolsillos!



El aduanero le miró ferozmente.

Y luego, volviéndose al inspector:

—¡Este hombre no trae nada á los libres Estados Unidos de América!

Entonces el inspector, poniéndole una mano sobre el hombro y señalándole con la otra el puerto, mirándole de hito en hito, le gritó:

—¡A Europa!

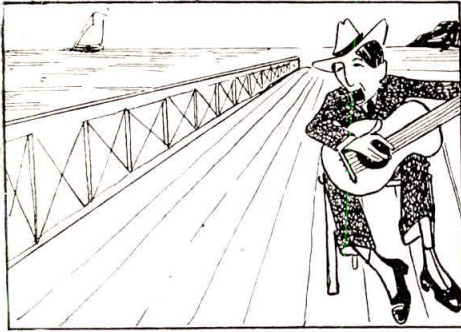
Le habían declarado *indesirable*.

J. XAUDARO.

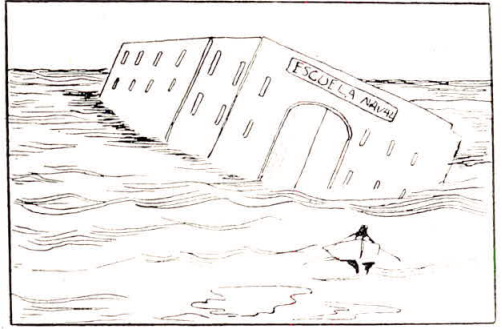


# LA SEMANA CÓMICA

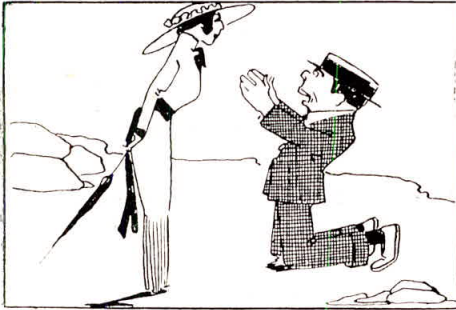
## PAREADOS DIBUJADOS Y CANTADOS COMO PARA EL VERANO NI PINTADOS



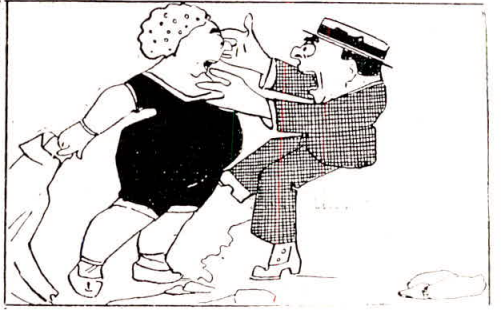
Yo que de tenor me alabo  
cantando estos siete pareados te clavo.



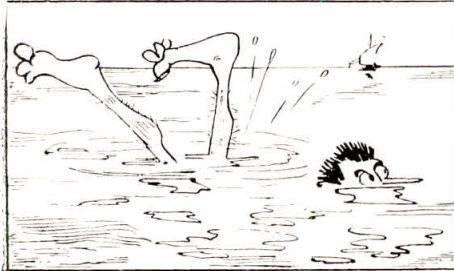
Que el mar se llevara la Escuela Naval  
sería una cosa lo más natural.



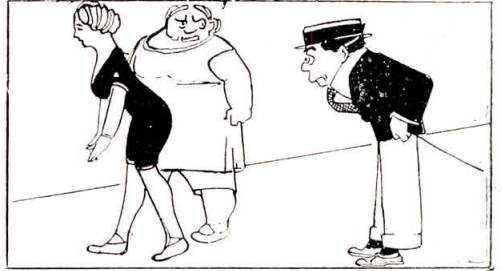
Amante y de rodillas te rondalla  
si no fuera tan cálida la playa...



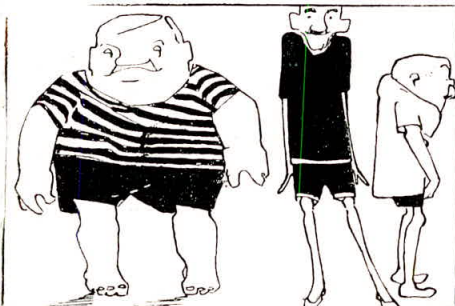
No te aventures chico por las arenas  
que á veces hasta la playa van las ballenas.



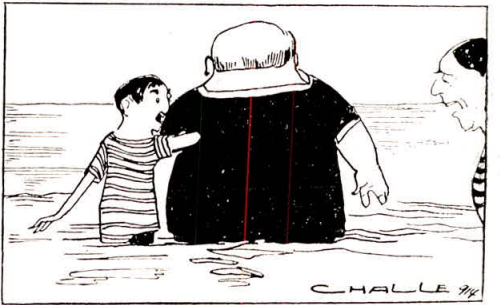
Por tu amor me fingí muerto  
y casi resulta cierto.



A la mar por ser ancha se van los ríos  
y yo voy tras tu cuerpo por delgadito...



Para ver cuerpos gitanos,  
la playa, el mar, los veranos....



Siempre busca en la vida como en el mar  
una boya muy grande para flotar....

## EN EL JARDÍN DE NICE DEL BARRANCO



*El domingo último, en el jardín de Nice del Barranco, se realizó un almuerzo, con que los telegrafistas obsequiaron á su jefe y administrador señor Zignago. Amistad y compañerismo fueron las notas dominantes de esta manifestación que ofrecieran, en elogiosos términos para el agasajado, los señores Ramírez, Fernández y Salmón. El servicio, como siempre, irreprochable.*

## EN LA ACADEMIA NACIONAL DE MÚSICA



*Los alumnos de la Academia Nacional de Música, en la noche en que rindieran sus exámenes en la Sociedad Filarmónica.*



## DE TEATROS

El estreno de la compañía Fábregas en el coqueto y novísimo teatrito Colón que en la plaza Zela ha construido la entusiasta empresa del Cinema-Teatro, constituyó un verdadero acontecimiento social y artístico. Respondiendo á la reclame y á las encomiásticas referencias que de ella se tenían, la compañía de la distinguida y hermosa actriz mexicana, señora Virginia Fábregas, ha satisfecho al selectísimo público que ha llenado, desde el estreno, todas las noches la elegante sala del teatro Colón. Lujosa presentación, artistas concienzudos y correctos, una figura arrogante y una actriz de verdadero mérito en la señora Fábregas, bastan

para hacer el éxito de la compañía. En los "Fantoques", en "El escenario", en "Zazá", ha mostrado la señora Fábregas que no en vano cuenta con una consagrada reputación, que nuestro público ha confirmado entusiastamente. De los actores se distinguen Gerardo y Enrique de Nieva, por su artística labor y su corrección en la escena, y de las damas triunfan por su hermosura y su arte, las señoritas Lujan y España que unen á la majeza de sus rostros, elegancia, distinción y conocimiento de las dificultades de la escena. Damos un hermoso grabado de la compañía en la noche de su presentación ante el público de Lima.



*Final del 2º acto de "Los Fantoques" con que se estrenara la Compañía Fábregas.*



## LA ROMERÍA PATRIÓTICA DEL DOMINGO



*El carro de las ofrendas florales en la plaza Raimondi, antes de iniciarse el vistoso desfile, que condujo hasta el Cementerio a las comisiones del ejército y de la clase obrera que fueron a rendir un homenaje a los caídos en las cruentas jornadas del 13 y 15 de enero de 1881.*



*Las comisiones con sus estandartes entrando al Cementerio*



*En la cripta de los heroes*





# Información extranjera

EN FRANCIA, sigue la agitación política, causada por el grupo poderoso que con Barthou á la cabeza, creara una fuerte resistencia al gobierno. Cosa curiosa la que ha ocurrido en Francia en esta última crisis política. Precipitado del poder Barthou, Poincaré, el hábil y voluntarioso Poincaré, encontré con que no era fácil para él encontrar ministerio, por las dificultades que

tuación de lucha, lleve á Francia á definir una crisis política de todos los partidos de gran importancia.

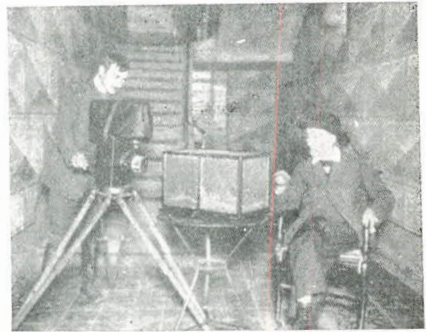
## —LA VIDA DE LOS INSECTOS.—

La fotografía que damos á los lectores de *Varietades*, no puede ser más curiosa é interesante. Presenta al sabio naturalista francés J. H. Fabre, haciendo cinematografía



*Gastón Doumerge, presidente del nuevo gabinete francés.*

Clemenceau le ponía doquiera, fracasando las diversas tentativas de organización del gabinete, con hombres como Ribot, Delcassé, Baudin, Klotz, Millerand teniendo que llamar al senador Gastón Doumerge, cuyo retrato damos, quien le ha formado un gabinete radical socialista, compuesto por los hombres que en la oportunidad combatieron, salvo una que otra excepción, su candidatura á la Presidencia. De allí que la situación del simpático Poincaré sea extraña y difícil, al punto que no falta quien crea que los obstáculos con que vá á tropezar su gestión son enormes. Es posible que esta si-



*El sabio francés Fabre, haciendo cinematografía la vida de los insectos.*

fiar por su hijo la vida de los insectos, cosa que parecía imposible, ó por lo menos, difícilísima. Fabre ha empleado su larga vida en beneficio de la ciencia, legando á la humanidad un verdadero tesoro de experiencias sobre la vida de los insectos, cuyas costumbres originalísimas quedarán perpetuadas en las películas cinematográficas que el naturalista obtuvo con ayuda de su hijo, para divulgar entre las gentes tan curiosos como útiles conocimientos. El diminuto y pobladísimo mundo de los insectos, es hoy conocido gracias á la obra admirable de este sabio que hace poco muriera en Serignan (Francia).

## —LOS FILO-HELENOS DE MONTFERMEIL.—

Un médico francés, Mr. Bertrand, tuvo la peregrina ocurrencia de aconsejar á un grupo de felices mortales que tienen sobrado tiempo para revivir viejas leyendas, que vivieran á la manera griega, estableciendo una colonia en Montfermeil, en que las jóvenes con tiempo y dinero, pueden vestir, calzar, y vivir la saludable y bella vida helénica en todos sus pintorescos por-

menores. En la casa, ó gineceo donde habitan, estas jóvenes tienen telares, como los que usó para tejer y destejer Penélope, la astuta mujer del no menos astuto Ulises, campos, donde después del trabajo textil que les dá el vestido, danzan con la rítmica griega de los tiempos heroicos, y estanques donde, despojadas de los mantos, siguiendo el ejemplo de la casta Diana, sumergen sus cuerpos, no sin que ya en alguna ocasión, los sátiros modernos, de americana y hongo, se hayan aventurado en el sagrado bosque para sorprender el sueño de las ninfas, al



*Un grupo de filo-helenos de Montfermeil, al borde de un poético estanque, en el sagrado bosque que para su uso se han confeccionado.*

punto que parece que en cierto día, los sátiros que de tales no tenían nada, ni siquiera la poesía de la figura, desvalijaron el gineceo, robándose cuanto pudieron. El asunto es hermoso, pero nos parece que es demasiado ingenuo. En fin, allá ellas que seguramente están contentas y no han menester de las torpes exigencias de la vida actual.

—DE ESTADOS UNIDOS.—Damos una verdadera curiosidad en el retrato de la esposa del millonario Thaw, bailando en un circo con su compañero Mr. Clifford. No hace mucho toda la prensa se ocupó del caso del loco Thaw que fugara de un manicomio yanqui donde estaba recluído á perpetuidad por sentencia judicial. En la misma época, la esposa del millonario, trabajaba con su pareja el joven Jacobo Clifford, en un circo de la ciudad. La alarma con motivo de la fuga de Thaw fué gran-

de, pues el público creía que de pronto se aparecería en el circo el celoso marido, para asesinar á la linda Evelina Nesbit, convertida de la noche á la mañana en saltimbanqui. Nada de ello pasó, como saben nuestros lectores. Thaw continuó su juicio, y su esposa siguió bailando tan tranquila....



*La esposa del millonario Thaw, bailando con su compañero Clifford en un circo de Nueva York.*

—También de Estados Unidos, es la interesante noticia y su grabado correspondiente que en esta información ofrecemos. La liga de salvamento de Nueva York se ocupa en su meritoria labor de fomentar los medios para prevenir los accidentes personales, enseña á las niñas la manera rápida y li-



*Las maestras de la Liga de Salvamento, enseñando á las niñas á subir y bajar en el tranvía, sin peligro.*



libre de peligros, cómo debe subirse en los tranvías. Si enseñar á quien no sabe es misericordiosa labor que Cristo recomendara, enseñar especialmente conocimientos útiles para la vida práctica, para los cotidianos menestereses, es de todo punto meritorio. Subir y bajar en los tranvías es ocasionado á muchos accidentes, en veces mortales. Se emplea para ello, tranvías en miniatura.

—NEWPORT (E. E. U. U.)—*El gran duque Alejandro Micaelovitz de Rusia pasea, en forma que parece la está haciendo la corte, con la viuda del millonario Astor, muerto en la famosa catástrofe del "Titanic".*—Tal vino un cablegrama hace algún tiempo. Efectivamente, el gran duque, que es todo un gentil caballero, presidió en New-



*El gran duque ruso Alejandro Micaelovitz, paseando en Newport, con la viuda del millonario Astor.*

port, un jurado de belleza, hizo vida mundana, y acompañó con demasiada frecuencia á la linda viuda de virginal leyenda. Como se sabe, el esposo de la Astor fué uno de los que se hundiera en la espantosa catástrofe de aquel barco que se tragara un mar trágico con la complicidad de unos traidores témpanos de nieve. El comentario público en esta ocasión ha ido más allá de la amistad cordial que puede existir entre un príncipe soltero y completamente ruso y una viudita con aspecto de virginal soltería, y supuso que los paseos concluirían en la

parroquia. Pero no parece que se haya decidido este gran señor de imperial estirpe á casarse morgánicamente con la hermosa viuda, con quien paseara en momentos en que les sorprendiera un fotógrafo.

—DE LONDRES.—Cosa sabida es que las grandes artistas son dadas á las excen- tricidades, para lo que tienen derecho, y lo que contribuye en gran parte al éxito de ellas mismas y á su renombre. Sarah Bernhardt



*La guapa actriz española, Tortola Valencia, paseando en Londres, montada en un borrico.*

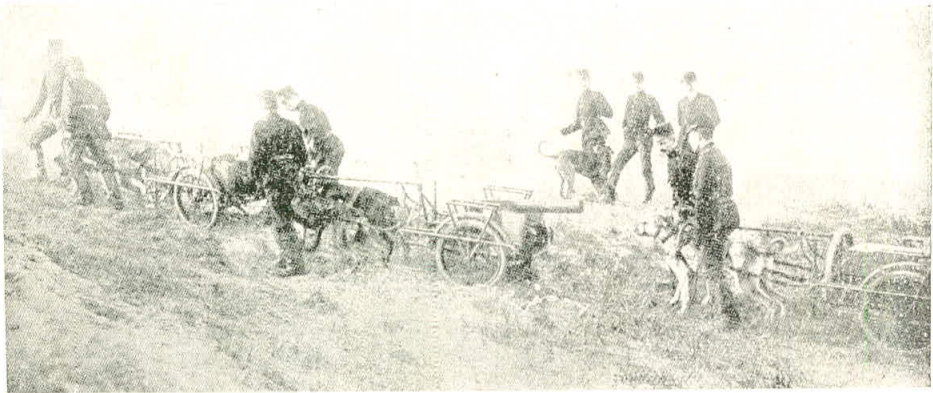
tuvo un tigrillo domesticado, como se sabe. Otra actriz, Miss Ethel Dane, de nacionalidad inglesa pasea las calles de Londres conduciendo un hermosísimo oso domesticado, que responde al nombre de Eduardo Felipe. Quien no conociera á la linda actriz, y no se fijara en la elegante indumentaria, la tomaría por una de aquellas zingaras vagabundas que van ganándose la vida por mercados y ferias, con ojos de fiebre y de ensueño. Menos peligrosa para los transeuntes, y sin duda más llamativa fué la ocurrencia que en el mismo Londres tuviera la bella artista española "Tórtola Valencia" quien paseaba las calles de la capital británica, montada en un borriquito, dando á los ingleses amantes del Quijote, una impresión dulce de Dulcinea del Tобoso. El éxito de la guapa española tuvo también su parte en esta excen- tricidad sim-



pática y originalísima en que la sorprendiera el fotógrafo de una importante revista gráfica londinense.

—DE HOLANDA.—El ejército holandés, ha adoptado una curiosísima novedad esencialmente práctica, con el empleo de perros amaestrados al efecto para el arrastre de cañones de pequeño calibre, que vienen á ser respecto de la artillería lo que los torpederos, respecto á los grandes acorazados en la marina. Las pruebas realizadas, de lo que dá cuenta nuestro grabado, han superado las expectativas que en su eficacia tenían los autores de tal proyecto, pues demostraron el excelente servicio que pueden prestar los perros en las operaciones de la artillería de campaña.

*La linda actriz inglesa, Etel Dane, paseando las calles con un oso.*



*Cañones de pequeño calibre arrastrados por perros en el ejército holandés.*

## HORA DE ENSUEÑO

Cuando declina el sol, en esa hora,  
en esa hora gris, triste y dormida,  
siento mi alma vibrar estremecida  
por un oculto afán que la devora.

Ven mi amor, á calmar este tormento  
que ya cae la tarde en mi existencia,  
ven, embriaga mi vida con la esencia  
sutil y deliciosa de tu aliento.

Para amarnos aún la hora es propicia,

ven, que muere en mis labios la caricia  
y llevo en mi alma la frialdad del polo.

Ven, antes de que me hunda en el olvido:  
quiero sentir tu pecho confundido  
latiendo con el mío en uno solo.

Lima, 1913.

*Alberto Franco y G.*

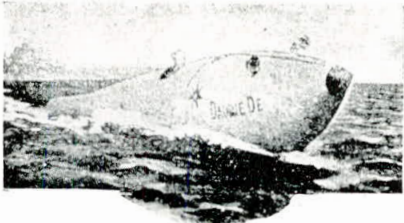


# Curiosidades y recortes

## CANOA TORPEDO AUTOMOVIL

La curiosa canoa automóvil que ilustra estas líneas, se construyó para disputar una copa en unas regatas internacionales. Mide diez metros de largo por uno y medio de diámetro, y su armazón se compone de aros de diverso diámetro.

El inventor adoptó tan curiosa forma esperando que al alcanzar una gran velocidad se produciría debajo de la embarcación un vacío que contribuiría en gran manera al



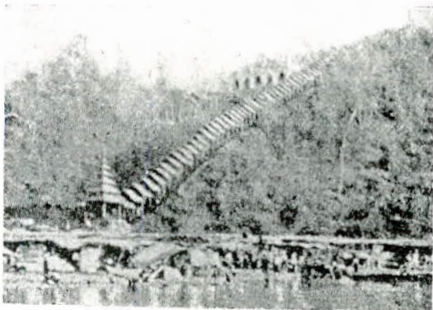
aumento de velocidad, pero prácticamente no dió los resultados que se esperaban.

Como se ve, el tripulante va casi completamente encerrado, asomando solamente la cabeza, y gobierna con una rueda como la de un automóvil. En la parte de proa lleva la canoa dos ventiladores para la refrigeración del motor, el cual es de gasolina.

La canoa llamó mucho la atención, sobre todo por lo raro de su forma, pero no conquistó el premio que se disputaba, porque como decimos más arriba, no dió los resultados que su inventor aseguraba.

## LAS HUELLAS DE GANDAMA

La pagoda de Shevezettan, que aparece en la fotografía que reproducimos, es una de las más sagradas "Kyidawya" budistas, ó



huellas de Gandama, el Buda de Birmania. Contiene dos huellas del pié típico del fantástico héroe, cada una de las cuales mide un par de metros de largo. Una está en una roca en el lecho del río Juan, debajo de la pagoda, y la otra en lo alto de un cerro que se alza junto al río.

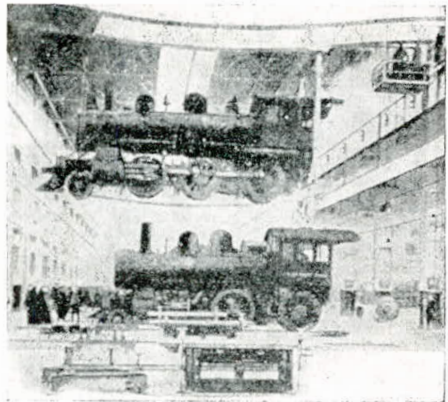
En la fotografía se ve la curiosa escalera de madera de teca, cubierta escalón por escalón, que conduce á la huella de la cumbre.

En la orilla del río se ven las chozas de bambú, que hacen para cobijarse los millares de peregrinos que acuden de todos los puntos de Birmania á visitar las huellas y el templo durante las fiestas que se celebran todos los años.

La pagoda se alza en el distrito de Minbu, en la orilla izquierda del Irawaddy, a sesenta kilómetros de los famosos volcanes de ceno de Minbu.

## LOCOMOTORAS EN EL AIRE

Hay grúas de gran potencia que pueden levantar pesos enormes, particularmente en los puertos en donde se establecen las de más fuerza. Cítanse como notables las del puer-



to de Amsterdam, de 80 toneladas de potencia, y la del de Woolwich, de 100, que han sido luego excedidas por la de Amberes, de 120 y la de Hamburgo, que alcanza á 10 de fuerza y que está destinada á manejar los cañones de 125 toneladas de peso que construye la fábrica de Krupp.

Entre las grúas más curiosas puede fi-

gurar la que hay en el taller de reparaciones de locomotoras del ferrocarril del Pacífico. Es una grúa aérea de 120 toneladas de potencia, que sirve para levantar en alto las locomotoras y pasarlas á la vía más conveniente, por encima de las que están delante, sin que haya necesidad de perder tiempo en la serie de maniobras necesarias en las demás estaciones cuando hay que retirar máquinas, y aún á veces trenes enteros, para dejar paso á otra locomotora cuya misión es a veces menos importante que la de aquellas que quedan largo rato detenidas. La fotografía está tomada en el momento de levantar una locomotora de 80 toneladas.

### MISTERIOS DE LA PRESTIDIGITACION REVELADOS.

No vayan á creer nuestros lectores que esta transformación que calificamos de asombrosa es algún experimento de química abstrusa; se trata sencillamente de un experimento muy curioso de prestidigitación.

Empiézase por exhibir ante los circunstantes una copa aparentemente casi llena de tinta, y luego se coloca encima de una mesa. Con el fin de probar que el recipiente contiene realmente tinta, se sumerge parcialmente en el líquido una tarjeta de visita que sale ennegrecida.

Convencido el público de que la copa no contiene sino tinta fina de escribir, legítima y auténtica, se pide prestada una sortija, y al pretender bañarla en el líquido se deja caer, como por descuido, al fondo de la copa. El experimentador se finge contrariado por su torpeza, y declara que va á subsanar su descuido, no introduciendo



los dedos en la tinta para sacar el anillo, porque se mancharía, sino convirtiendo la tinta en un líquido tan transparente é incoloro como el agua.

Para ello toma una servilleta ó un pañuelo grande, cubre con él la copa, quita y aparece la copa llena de agua clara, en la que nadan varios pececillos. Entonces puede introducir la mano y coger la sortija sin mancharse.

¿Cómo se realiza semejante metamorfosis? Véamoslo. La copa contiene realmente agua clara y peces, pero no se ven, porque todo alrededor de la pared interior del cristal se pone una tira de tela de goma negra, en una de cuyas puntas va atado un hilo negro, cuyo extremo libre, provisto de un corcho pequeño, pende por fuera de la co-



pa. Inútil es decir que el hilo y el corcho deben quedar por el lado que mira el operador, para que los espectadores no vean la "trampa".

Al cubrir la copa con el pañuelo y retirar éste, se coge el corcho y, naturalmente, la tela negra sale envuelta en el pañuelo. En cuanto á la tarjeta, se prepara previamente embadurnando con tinta uno de sus lados hasta dos tercios de su altura. Al introducirla en el líquido se expone al público el lado completamente blanco de la cartulina, y al meterla en el agua se le da la vuelta disimuladamente para que al salir aparezca la parte teñida de tinta.

Antes de verificar la transformación puede demostrarse que es tinta lo que contiene la copa, fijando en el fondo de una cucharilla (sin que lo vea el público) unas partículas de negro de anilina. Al coger el agua, se tiñe instantáneamente de negro, y al verterla en un platillo tiene todo el aspecto de tinta. Para fijar el polvo de anilina en la cuchara basta echar el vaho previamente á ésta.



## DE PROVINCIAS



*JAUIJA.—La plaza en un día de toros.*



*Tren de pasajeros, saliendo de la estación de Llocllapampa. Envíos Patiño.*



AQUISGRAM SOBRE EL PÁLCAZU.—Lancha, "Rosa", que surcó el río Palcazu en el verano, hasta el puerto aquisgram, comprobando así la navegabilidad de ese río.—Envío Guillen.



CHICLAYO.—Señoritas que componen el "Centro Filarmonico" de Chiclayo, y que tomaron parte en la velada musical del 4 de enero de 1914.—Envío y fot. Russo.





CAJAMARCA.—Pedestal en que se colocará el busto de D. José Gálvez.



El colegio de San Ramón en un descanso de una parada.



La oficialidad del colegio de San Ramón.—



El coronel ordenó formar el cuadro al rededor de la viña....

## POR EL VINO

Había en el ejército del mariscal, un regimiento: Diesbach, mandado por el conde Matías-Coufflard-Baschy de Bou-Eucontre, llamado, por causa de su coronel, un borracho heroico, el regimiento de los "Bebedores".

Casi todos sus hombres habían estado en la toma de Cassel, en la batalla de Minden, en Corbach, y algunos habían, cuyas heridas todavía sangraban. A su paso por las guarniciones, las mujeres les enviaban besos y flores, porque se decía de ellos, que se preparaban á combatir, bebiendo, y que cuando en las cargas caían atravesados por las bombas, como si fuesen toneles, por sus heridas, en vez de sangre, se escapaban hilitos de vino claro.

Verdaderos soldados, de robustas piernas y piel fresca, como lavada con champaña, marchaban al compás de los pífanos, entraban á las capitales, sufrían, cantaban, se acostaban en la nieve ó en el lodo, se batián ó morían, no por su suelo, sino por el placer de batirse, jugando con la muer-

te, como si aquel fuera su oficio, un oficio peligroso.

El 23 de Agosto se supo que el príncipe heredero ayudado por Lückner, después de haber atravesado el Ohm, avanzaba con todas sus fuerzas contra las tropas francesas.

De prisa se tomaron las disposiciones para el combate; el cuerpo de Lénis, que ocupaba el llano de Grunberg, se puso en línea y adelante, en el puesto de peligro, los bebedores de vino: Diesbach, el regimiento de Bou-Eucontre.

Llegaron ebrios, como siempre, encendidas las mejillas, contándose historietas pícaras: encontrando mala la posición, los mariscales ordenaron la retirada. Timidamente la orden fué transmitida á los coroneles, hasta que llegó á Bou-Eucontre, quien rugió:

—¡Por mi sed! Hemos bebido demasiado esta mañana, para abandonar la despena. Miró al enemigo.

—Me darás de beber hoy día; volunta-



riamente ó á la fuerza.

Se lanzó al galope, por el campo; iba y venía, se deslizaba entre los árboles, saltaba los fosos, escalaba las alturas, volvía como una tromba hacia sus hombres buscando un terreno seguro, como para detener su regimiento y aceptar la batalla.

Por fin lo encontró. Descubrió una viña, enteramente verde, cargada de racimos. El regimiento quedó solo, en tanto que el resto del ejército se perdió á lo lejos. Tranquilo, alta la frente, el coronel empezó la revista de sus soldados. Cuando iba en la 2ª fila, se dejó ver el enemigo: un regimiento de cazadores de Freytag y además soldados de todos los cuerpos, que acudían á precipitar la retirada.

El conde Bon-Eucontre, ordenó formar el cuadro al rededor de la viña. Cuando estuvo formado, miró á su tropa y empuñándose sobre los estribos, la espada en alto, con su voz tonante empezó:



—¡Borrachos! la batalla será ruda, pero para el Diesbach, no hay retirada. De vosotros he hecho una sociedad de hombres distinguidos; sois la honra de los ejércitos reales. Siempre os he dado buen ejemplo: He bebido y os he hecho beber, vinos de todos los años y de todas las marcas; esto se llama vivir. Agradecédmelo y batíos según la costumbre. ¡Atención! Por Diesbach, cargad las armas!

Silenciosamente, los hombres cogieron el cartucho para morderlo, vaciaron la pólvora, y esperaron. El coronel dirigió su caballo al medio de la viña:

—¡Artilleros y sirvientes, á vuestras piezas!

Los artilleros y los sirvientes de los morteros, entre el ruido que hacía el enemigo, confuso como el mar, tranquilamente cargaron sus cañones, y apuntaron.

—Ahora, gritó el conde, granaderos y artilleros, oíd bien: ¡guardamos una viña! ¡Por mi sed! Sabréis defenderla. ¡Viva la alegría francesa!

Y con la espada en lo alto, como en presencia del rey:

—¡Fuego! concluyó:

Un infierno de llamas y de humo surgió de la viña, y el primer escuadrón de Freytag, diezmado, cedió su lugar á un segundo. Una banda de húsares, como un rayo purpúreo, atravesó la llanura con un galope tan rápido, tan furioso, que de ella sólo se veía una línea brillante de sables y las cabezas de los caballos, enormes, arrojando espumas. Los granaderos los recibieron en las bayonetas que se enterraron bajo las temblorosas crines. Una barricada se levantó al rededor del cuadro de la viña y Bou-Eucontre, alegre, pidió un racimo. Entre el tumulto de la batalla y el enjambre de las balas, deshacía las uvas con la lengua, y bebía el líquido divino chancéandose, entusiasmado á sus soldados y contando horribles historias de borrachos. Esta alegría duró una hora, una hora de racimos bebidos y de clamores; pero Diesbach ya no contaba sino con doscientos fusiles. Se acercaba el fin; los últimos hombres se juntaron y se reforciaban el bigote para caer galantemente, en postura marcial; por fin llegó el momento, en que fué preciso entrar retrocediendo á la viña.

Entonces el coronel cambió de postura, tiró lejos de sí el racimo que tenía y miró de frente á la muerte. Estupefacto ante el desastre, sentado sobre su bestia, como un tonel sobre un caballete, se veía entre las llamas, rodeado de una informe belleza, repleta de todo el vino que había bebido; pero mirando á sus hombres que luchaban todavía, sintió incontenibles deseos de reír, con su risa de fragua, que mostraba unos dientes fuertes como martillos.

—¡Sangre de Cristo! por el buen vino, el vino claro que dá valor, adelante! ¡Adelante, hasta la muerte!

Se abrió paso y corrió solo contra el enemigo. Dos regimientos que llegaban le enviaron una descarga; tres balas lo atravesaron.

El caballo se detuvo espantado; los 27 hombres de Diesbach, que quedaban, ba-



Entre las grandes cepas el regimiento aparecía recostado é inmóvil

jaron las armas, y esperaron lúgubrememente, sin cartuchos que disparar. Se acercaron al conde.

Entre las grandes cepas, su regimiento tendido no se movía, y de todos los hombres destilaba sangre, vino de viña humana, humeante y oloroso.

Bou-Eucontre, fiero y pálido, superior á la muerte, quiso hablar.

Extendió un brazo, miró al príncipe, á los oficiales enemigos, al gran cadáver inmóvil de su regimiento y, entre dos boqueadas, dos sollozos que conmovieron su pecho, dijo:

—A... a be...

Un flujo negro de sangre le salió á los labios, y por fin, con su risa de fantasma, pudo articular:

—A beber.

Se le aproximaron.

Creyendo que venían á concluir con él, sonrió. Y recogiendo con sus manos la sangre que manaba sus heridas:

—Los hombres de Francia, no mueren sin beber, dijo.

Un oficial piadosamente quiso tomarlo para impedir que cayera; pero se apoyó demasiado en él, y repentinamente como si se hubieran quitado invisible puntales que lo sostenían, el borracho cayó á lo largo del terreno.

Los enemigos saludaron.

*Jorge D'Esparbes.*

## NO HAY PERDÓN

Cuenta la historia que no tenía para abrigarse sino el tibio regazo de su madre.

I que no tenía para mecerse sino los brazos de su madre.

La linda doncella ha buscado toda la tarde y parte de la noche una posada donde guarecerse, y en todas partes ha recibido la misma respuesta negativa ¡No hay lugar! No hay posada! No hay caridad! Y como haberla si el mundo, si el hijo al mundo, si el que ha predicado—¡Biena venturados los misericordiosos por que ellos alcanzarán misericordia;—está ahí recién nacido y no sabe sino llorar, gemir, mamar y sonreír!

La madre le mece en los brazos; es rubio como el oro; lindo como el Amor; parece formado de rosas y leche y huele á flores y á mieles.

El niño lindo duerme y sueña; sueña que ha muerto por los pecadores y los perdona sonriendo: perdona al ladrón, perdona al asesino, perdona á la adúltera, perdona al

avaro y al ambicioso, al impuro perdona...

El niño lindo ha dejado de sonreír, su manecita se crispa sobre su pecho, gruesas lágrimas ruedan hasta su boquita...

¿Qué tiene el lindo niño formado de rosas y leches?

¿Qué tiene el lindo niño que huele á flores y miel?

Que no puede perdonar! ¿A quién, niño lindo, á quien?

A una mujer... A una madre que arrojó en el arroyo al hijo de sus entrañas ¡I... No hay perdón! No hay perdón!

El niño Dios llorando piensa que para salvar á la humanidad lo mismo le da nacer en un palacio que en un pesebre si para abrigarse tiene el tibio regazo de su madre, si para mecerse tiene los brazos de su Madre que le arrulla poniendo en su canto los acentos de una ternura infinita...

*MARICHU.*



# Caricatura Extranjera



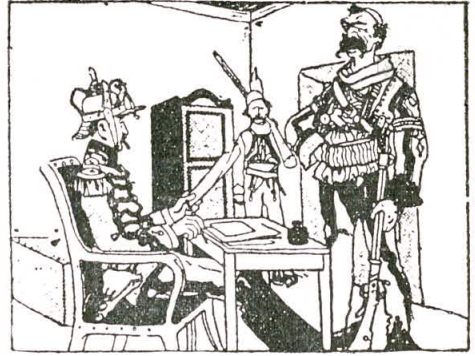
¡NO MAS TANGO!.—El Kaiser ha prohibido el tango á sus oficiales, no dejándoles más que lanceros.

(“Le Rive”)



ORGULLO BAVARO.—Se la hemos dado á los prusianos; ellos no tienen sino un rey.

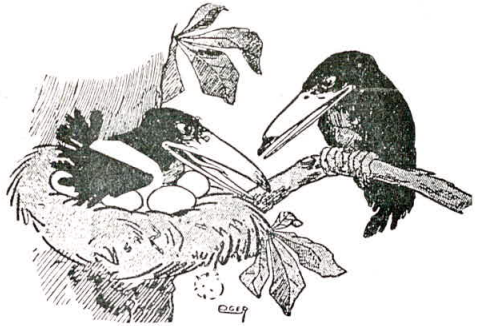
(“Die Muskete”)



GUILLERMO I. DE ALBANIA.—Hé aquí mi proclama al pueblo.

—Muy bien, pero por precaución, escribe también tu testamento.

(“Die Muskete”)



MODERNISMO.—Tengo muchas visitas, será preciso comprar una incubadora.

(“Pele-Mele”).



LOS PACIFISTAS.—¿Dónde vas con bastón de estoque y revólver?

—Al mitin monstruo en pró del desarme universal.

(“Pele-Mele”)





Goethe • Schiller • Heine

Inescrutable poder que rige por ley maldita el amor de Margarita y el odio de Lucifer.

Fatal destino del ser que entre las sombras se agita como la angustia infinita que arma el brazo de Werther.

Visión del genio fecundo que en la tiniebla del mundo fija el alma del poeta,

sibilina y misteriosa, como blanca mariposa de rayos ultravioleta.

Vibra rebelde; clamor de redención y victoria, sed de justicia y de gloria sueños de patria y de honor.

Rudas proezas de amor que para eterna memoria, graba con sangre en la historia la espada de Carlos Moore.

Bronces de armas y campanfundidas en las germanas nas tradiciones de otra edad

para el zócalo que emplaza la aspiración de la raza hacia la inmortalidad.

Misterioso paladín que, en errátiles cruzadas, va tejiendo sus baladas en las sombras del jardín.

Trovador de áureo violín que, en las noches estrelladas, surca en góndolas aladas las verdes aguas del Rin.

Alma del lied cuyo acento como armónico lamento va, en las ondas de las brisas,

dejando en todos los labios melancólicos resabios de sus amargas sonrisas

RICARDO DEL CAMPO.